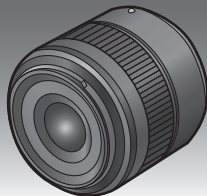


Panasonic®

Інструкція з експлуатації
ЗМІННИЙ ОБ'ЄКТИВ ДЛЯ ЦИФРОВОЇ КАМЕРИ

Модель № **H-X025**

LUMIX



Перед використанням повністю прочитайте інструкції.



LEICA
DG SUMMILUX



VQT3T90

Зміст

Інформація для вашої безпеки	2
Запобіжні заходи	4
Приладдя, що постачаються в комплекті.....	5
Встановлення/зняття об'єктива	6
Назви та призначення компонентів	8
Запобіжні заходи щодо використання	8
Усунення несправностей	9
Технічні характеристики	10

-За наявності цього знаку-

Інформація щодо утилізації в країнах, які не входять в Європейський Союз



Даний символ дійсний тільки на території Європейського Союзу.

При потребі утилізації даного виробу зверніться до місцевого керівництва або дилера щодо правильного методу її здійснення.

Інформація для вашої безпеки

Тримайте пристрій якомога далі від електромагнітного обладнання (наприклад, мікрохвильових печей, телевізорів, відеоігор, радіопередавачів, високовольтних ліній електропередач тощо).

- Не використовуйте камеру поблизу мобільних телефонів, оскільки їх шум може погано впливати на знімки і звук.
- Якщо на камеру погано впливає електромагнітне обладнання і вона неправильно працює, вимкніть камеру та вийміть батарейки та/або від'єднайте мережевий адаптер змінного струму. Потім вставте батарейки знову та/або знов підключіть мережевий адаптер змінного струму й увімкніть камеру.

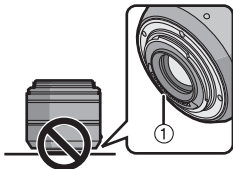
Об'єктив може використовуватися разом із цифровою камерою, що підтримує стандарт кріплення об'єтивів "Micro Four Thirds™ System".

- Його не можна встановити на камеру, що підтримує тільки кріплення Four Thirds™.
- Як приклад, на ілюстраціях до цієї інструкції з експлуатації показано цифрову камеру DMC-G3.
- Зовнішній вигляд і технічні характеристики продукції, що описуються в цій інструкції, можуть відрізнятись від дійсних виробів, що ви придбали. Це пояснюється внесеними пізніше в продукцію покращеннями.
- Micro Four Thirds™ і емблеми-позначки Micro Four Thirds є товарними знаками або зареєстрованими товарними знаками корпорації Olympus Imaging Corporation в Японії, США, Європейському Союзі та інших країнах.
- Four Thirds™ і емблеми-позначки Four Thirds є товарними знаками або зареєстрованими товарними знаками корпорації Olympus Imaging Corporation в Японії, США, Європейському Союзі та інших країнах.

- G MICRO SYSTEM — це система цифрових камер LUMIX із змінними об'єктивами, заснована на стандарті системи Micro Four Thirds System.
- LEICA — це зареєстрований товарний знак Leica Microsystems IR GmbH. SUMMILUX це зареєстрований товарний знак Leica Camera AG. Об'єктиви LEICA DG виготовляються з використанням вимірювальних приладів і систем забезпечення якості, що пройшли сертифікацію Leica Camera AG, впроваджену на основі стандартів якості компанії.
- Інші назви систем і продукції, що містяться в даній інструкції з експлуатації, зазвичай є зареєстрованими товарними знаками або товарними знаками їх відповідних розробників.

■ Догляд за об'єктивом

- Пісок та пил можуть зашкодити об'єктивові. Під час використання об'єктива на пляжі тощо переконайтеся, що всередину об'єктива та на роз'єми не потрапив ані пісок, ані пил.
- Цей об'єктив не є водозахисним. Якщо на об'єктив потрапили краплі води, протріть об'єктив сухою тканиною.
- Не натискайте на об'єктив з надмірною силою.
- Якщо бруд (вода, олія та відбитки пальців тощо) потрапляє на поверхню об'єктива, це може вплинути на зображення. Злегка протріть поверхню об'єктива сухою м'якою тканиною до та після зйомки.
- Не кладіть кріплення об'єктива лицьовою частиною вниз. Не дозволяйте точкам контакту об'єктива контактувати з ①, щоб не забруднити його.



■ Про конденсацію (запотівання об'єктива)

- Конденсація трапляється тоді, коли є різниця у температурі та вологості, як описано нижче. Конденсація може викликати забруднення об'єктиву та призвести до його пліснявіння та несправності, тому виконуйте міри застереження в наступних ситуаціях:
 - Коли камера потрапляє з вулиці в приміщення в холодну погоду
 - Коли камера потрапляє в авто з кондиціонером
 - Коли холодне повітря з кондиціонера спрямовано безпосередньо на об'єктив
 - У вологих місцях
- Щоб уникнути конденсації, помістіть камеру в поліетиленовий пакет, щоб дозволити її температурі наблизитися до температури навколишнього середовища. При утворенні конденсату вимкніть камеру та залиште її приблизно на дві години. Волога зникне природнім шляхом, коли температура камери стане близькою до температури навколишнього середовища.

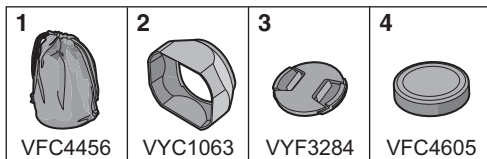
Приладдя, що постачаються в комплекті

[Під час розпакування пристрою необхідно виконати таку перевірку]

Коли ви виймаєте пристрій із коробки, переконайтеся, що там знаходиться головний пристрій і всі приладдя, що постачаються в комплекті, також перевірте їх зовнішній вигляд і роботу, щоб переконатися, що їх не було пошкоджено під час розподілення й транспортування.

Якщо ви виявите будь-яку проблему, зв'яжіться з вашим продавцем, перш ніж використовувати виріб.

Номери виробів правильні за станом на липень 2011 р. Вони можуть змінюватися.



- 1 Чохол для зберігання об'єктива
- 2 Бленда об'єктива
- 3 Кришка об'єктива
- 4 Задня кришка об'єктива
(На момент покупки задня кришка об'єктива та кришка об'єктива прикріплені до змінного об'єктива.)

Встановлення/зняття об'єктива

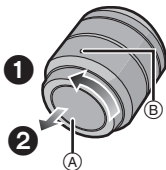
- Дивись також інструкції з використання камери для правильного встановлення та виймання об'єктива.

■ Встановлення об'єктива

- Перевірте, що камеру відключено.

1 Поверніть задню кришку об'єктива, щоб зняти її.

(A): Задня кришка об'єктива



2 Сумістіть позначки для кріплення об'єктива (B) (червоні позначки) на корпусі камери з позначками об'єктива та поверніть об'єктив у напрямку стрілки, доки не почуєте клацання.

- Не натискайте на кнопку для зняття об'єктива (C), коли встановлюєте об'єктив.
- Не намагайтеся встановити об'єктив, утримуючи його під кутом до корпусу камери, щоб не подряпати кріплення об'єктива.
- Переконайтеся, що об'єктив встановлено вірно.



■ Знімання об'єктива

- Перевірте, що камеру відключено.

Натискаючи кнопку для зняття об'єктива (D), поверніть об'єктив у напрямку стрілки, доки він не зупиниться, а потім зніміть його.

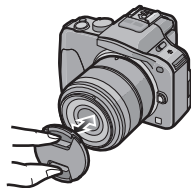
- Встановлюйте задню кришку об'єктива, щоб не подряпати точку контакту об'єктива.
- Встановіть на камеру кришку корпусу, щоб пил або бруд не потрапив у середину головного пристрою.



■ Встановлення та знімання кришки об'єктива

Щоб встановити або зняти кришку об'єктива, натисніть на кнопки замку, як показано на малюнку.

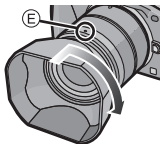
- Будьте уважні, не загубіть кришку об'єктива.



■ Встановлення бленди

(Приладдя, що входить до комплекту поставки)

Вставте бленду в об'єktiv короткими сторонами вгору та вниз, та поверніть її в напрямку стрілки, поки вона не зафіксується.



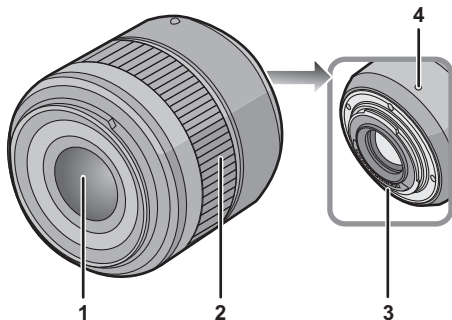
Ⓔ: Сумістіть із позначкою

- При зйомці зі спалахом з приєднаною блендою об'єктива нижня частина знімка може бути затіненою (ефект віньєтування), а керування спалахом може бути відключено, оскільки бленда об'єктива може загороджувати фотоспалах. Рекомендується від'єднати бленду об'єктива.
- При використанні допоміжної лампи АФ у темряві від'єднуйте бленду об'єктива.

■ Встановлення фільтрів

- Віньєтування може трапитися при використанні 2 або більше захисних фільтрів MC (варіант: DMW-LMC46), фільтрів PL (варіант: DMW-LPL46) або фільтрів ND (варіант: DMW-LND46) або при використанні товстих захисних фільтрів та/або фільтрів.
- Якщо фільтр при встановленні затягнути занадто сильно, його може біти неможливо зняти, тому утримуйтеся від прикладання великого зусилля при його затягненні.
- Можна встановлювати кришку об'єктива з уже встановленим фільтром.
- До цього об'єктива не можна приєднати перетворювальний телеоб'єktiv або адаптер. Можна використовувати фільтр, проте встановлення будь-якого іншого елемента може призвести до пошкодження об'єктива.

Назви та призначення компонентів



- 1 Поверхня об'єктива
- 2 Кільце настройки фокусу
При виконанні знімків із ручним фокусуванням повертайте фокус.
- 3 Точки контакту
- 4 Позначка для кріплення об'єктива

Примітка

- Залежно від умов запису при роботі АФ під час відеозапису зміна зображення при фокусуванні може стати більш помітною. Рекомендується зафіксувати фокус, встановивши камеру на ручне фокусування (MF) тощо, якщо змінення зображення вас турбує.

Запобіжні заходи щодо використання

Намагайтеся не впускати та не вдаряти об'єktiv. Також запобігайте докладання великого тиску до об'єктива.

- Намагайтеся уникати падіння чохла, куди ви поклали об'єktiv, оскільки це може завдати сильний удар по об'єктиву. Камера може припинити нормально працювати, і не можна буде більше робити знімки. Також може бути пошкоджено об'єktiv.

При використанні пестицидів та інших летючих речовин поруч із камерою переконайтеся, що вони не потрапляють на об'єktiv.

- Якщо такі речовини потраплять на об'єktiv, вони можуть пошкодити зовнішній корпус або відлущення фарби.

Не переносьте пристрій, коли його все ще встановлено на корпусі камери.

- За жодних обставин не зберігайте пристрій у будь-якому з наведених нижче місць, оскільки це може викликати проблеми в роботі та несправності.
 - Під впливом прямих сонячних променів або на пляжі влітку
 - У місцях з високими рівнями температури та вологості або там, де зміна температури або вологості різка
 - У місцях з високою концентрацією піску, пилу або бруду
 - Там, де є відкритий вогонь
 - Біля обігрівачів, кондиціонерів і зволожувачів повітря
 - Там, де вода може потрапити на пристрій і зробити його вологим
 - Там, де є вібрація
 - У транспортному засобі
- Див. також інструкції з експлуатації цифрової камери.
- Якщо ви плануєте не використовувати пристрій протягом тривалого часу, рекомендується зберігати його разом із десикантом (силіконовим гелем). Невиконання цієї рекомендації може призвести до несправної роботи пристрою завдяки пліснявінню тощо.

Рекомендується перевірити роботу пристрою перед його використанням.

- Уникайте тривалого контакту з пристроєм гумових і пластмасових виробів.
- Не торкайтеся точок контакту об'єктива. Це може призвести до поломки пристрою.
- Не розбирайте і не змінюйте пристрій.

Не користуйтеся для очищення скла об'єктива або зовнішнього корпусу бензином, розчинником фарби, спиртом або іншими подібними засобами для чищення.

- Використання розчинників може призвести до ушкодження об'єктива або відлущенню фарби.
- Витріть пил або відбитки пальців сухою м'якою тканиною.
- Для видалення бруду та пилу з фокального кільця використовуйте суху серветку для пилу.
- Не використовуйте побутовий миючий засіб або тканину з хімічною обробкою.

Усунення несправностей

При вмиканні та вимиканні камери чути звук. Чути звук з об'єктива під час зйомки яскравих об'єктів, наприклад на вулиці.

- Це звук руху об'єктива або діафрагми і не є несправністю.

Технічні характеристики

ЗМІННИЙ ОБ'ЄКТИВ ДЛЯ ЦИФРОВОЇ КАМЕРИ

“LEICA DG SUMMILUX 25 мм/F1.4 ASPH.”

Фокусна відстань	f=25 мм (35 мм плівкової камери еквівалент: 50 мм)
Тип діафрагми	7 пелюсткова діафрагма/кільцева діафрагма
Діапазон діафрагм	F1.4
Мінімальне значення діафрагми	F16
Конструкція об'єктива	9 елементів у 7 групах (2 асферичні об'єктиви)
Фокусна відстань	0,3 м – ∞ (від лінії відліку фокусної відстані)
Максимальне збільшення зображення	0,11× (35 мм плівкової камери еквівалент: 0,22×)
Оптичний стабілізатор зображення	Не доступно
Кріплення	“Micro Four Thirds Mount”
Кут огляду	47°
Діаметр фільтра	46 мм
Макс. діаметр	Прибл. 63 мм
Повна довжина	Прибл. 54,5 мм (від краю об'єктива до основи кріплення)
Маса	Прибл. 200 г

Інформація для покупця

Назва виробу:	ЗМІННИЙ ОБ'ЄКТИВ ДЛЯ ЦИФРОВОЇ КАМЕРИ
Країна виробника:	Японія
Назва виробника:	Панасонік Корпорейшн
Зареєстрований офіс:	1006 Кадома, Осака, Японія
Дата виробництва: ви можете знайти рік і місяць виробництва у серійному номері, вказаному на табличці. Приклад позначення — Серійний № XX1AХХХХХХХ (Х-будь-яка цифра або літера) Рік: третя цифра у серійному номері (<u>1</u> —2011, <u>2</u> —2012, ... <u>0</u> —2020) Місяць: четверта літера у серійному номері (А—січень, В—лютий, ...L—грудень) Примітка: Вересень може вказуватися як "S" замість "I".	
Додаткова інформація:	Просимо уважно прочитати інструкцію з експлуатації.

Встановлений виробником згідно Закону України "Про захист прав споживачів" термін служби виробу становить 7 років з дати виготовлення за умови, що виріб використовується в суворій відповідності до даної інструкції з експлуатації та застосовуваних технічних стандартів.

Уповноважений Представник:
ТОВ "ПАНАСОНІК УКРАЇНА ЛТД"
вулиця Фізкультури, будинок 30-В,
місто Київ, 03680, Україна

Panasonic Corporation

Web Site: <http://panasonic.net>

© Panasonic Corporation 2011

VQT3T90